



Рамочная Конвенция об изменении климата

Distr.: Limited
21 May 2012
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению

Тридцать шестая сессия

Бонн, 14–25 мая 2012 года

Пункт 14 b) повестки дня

Укрепление потенциала

Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу

Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу

Проект выводов, предложенный Председателем

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

Вспомогательный орган по осуществлению на своей тридцать шестой сессии принял решение рекомендовать следующий проект решения для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее восьмой сессии:

Проект решения -/СМР.8

Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу в странах с переходной экономикой

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на решения 3/СР.7, 3/СР.10 и 30/СМР.1,

признавая, что укрепление потенциала в странах с переходной экономикой имеет огромное значение для того, чтобы они могли эффективно осуществлять свои обязательства согласно Киотскому протоколу,

рассмотрев информацию, содержащуюся в документах, подготовленных секретариатом в поддержку третьего обзора осуществления рамок для укрепления потенциала в странах с переходной экономикой, учрежденных согласно решению 3/СР.7¹,

¹ FCCC/SBI/2012/10 и FCCC/SBI/2012/MISC.5.

1. *признает*, что:

а) был достигнут значительный прогресс в укреплении потенциала в странах с переходной экономикой, в особенности в том, что касается их участия в проектах совместного осуществления. Некоторые страны с переходной экономикой не только являются получателями помощи, но также начали передавать свой собственный экспертный опыт, знания и извлеченные уроки в области укрепления потенциала Сторонам, не включенным в приложение I к Конвенции;

б) Стороны, которые могли сделать это, предоставили адекватные ресурсы и помощь в целях осуществления рамок для укрепления потенциала в странах с переходной экономикой, учрежденных согласно решению 3/CP.7;

в) несмотря на достигнутый прогресс, те страны с переходной экономикой, которые в настоящее время получают поддержку, нуждаются в дальнейшем укреплении потенциала для эффективного осуществления своих обязательств согласно Киотскому протоколу;

2. *вновь подтверждает*, что круг потребностей, определенных в рамках для укрепления потенциала в странах с переходной экономикой, учрежденных согласно решению 3/CP.7, и ключевые факторы, определенные в решении 3/CP.10, по-прежнему являются актуальными и продолжают служить основой и ориентиром для осуществления деятельности по укреплению потенциала, связанной с осуществлением Киотского протокола в тех странах с переходной экономикой, которые в настоящее время получают поддержку;

3. *призывает* Стороны, включенные в приложение II к Конвенции, и другие Стороны, которые могут сделать это, многосторонние и двусторонние учреждения, другие международные организации и частный сектор или любые другие созданные в дальнейшем соответствующие механизмы продолжать оказывать поддержку деятельности по укреплению потенциала, связанной с осуществлением Киотского протокола в тех странах с переходной экономикой, которые в настоящее время получают поддержку;

4. *постановляет* завершить третий обзор и провести четвертый обзор осуществления рамок для укрепления потенциала в странах с переходной экономикой на тридцать шестой сессии Вспомогательного органа по осуществлению в целях завершения этого обзора на тринадцатой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;

5. *призывает* Стороны и соответствующие организации представить в секретариат до февраля 2016 года информацию о том, каким образом они осуществляют деятельность по укреплению потенциала в тех странах с переходной экономикой, которые в настоящее время получают поддержку; Стороны могут сообщить эту информацию как часть своих ежегодных представлений по вопросам укрепления потенциала в соответствии с пунктом 1 а) решения 4/CP.12;

6. *просит* секретариат осуществить компиляцию и обобщение информации, упомянутой в пункте 5 выше, и представить ее на рассмотрение Вспомогательного органа по осуществлению на его тридцать шестой сессии.